



CALENTADOR DE PROTECCIÓN CONTRA LAS HELADAS

¡Gracias por su compra! ¿Tiene consultas o algún problema? Permítanos resolverlas con una simple llamada telefónica, correo electrónico o conversación en línea. ¡Le ahorraremos un viaje a la tienda!

Cadet Servicio al Cliente

Teléfono: 855.CADET.US (855.223.3887)
Correo electrónico: customerservice@cadetheat.com
Conversación en directo: cadetheat.com (comuníquese con nosotros)

Si desea ver videos explicativos o acceder a más información, visite:

<http://cadetheat.com/install/fp>

CADET 
INVITING WARMTH

cadetheat.com
855.CADET.US
Vancouver, Washington



probado para las normas UL y CSA

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

⚠ Al utilizar artefactos eléctricos, siempre se deben adoptar precauciones básicas para reducir el riesgo de incendios, electrocución y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones antes de instalar o usar este calentador.
2. Este calentador se calienta mucho cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no lo toque con su piel descubierta. Mantenga los materiales combustibles tales como muebles, cojines, camas, papeles, ropas y cortinas a una distancia de por lo menos 3 pies (9 m) de la parte delantera, trasera y costados del calentador.
3. Tenga mucho cuidado cuando algún tipo de calentador sea usado por o cerca de niños o de personas inválidas, y cada vez que lo deje funcionando sin vigilancia.
4. No haga funcionar ningún calefactor después de que haya tenido alguna falla. Desconecte la energía en el panel de servicio y pida que un electricista autorizado inspeccione el calentador antes de volver a utilizarlo.
5. No lo use a la intemperie.
6. Para desconectar el calentador, apague los controles y apague la alimentación del circuito del calentador en el panel de desconexión principal.
7. No introduzca ni permita que ingresen objetos en las aberturas de la ventilación o escape, ya que ello puede causar electrocución o incendio, o bien dañar el calentador.
8. No introduzca ni permita que ingresen objetos en las aberturas de la ventilación o escape, ya que ello puede causar electrocución o incendio, o bien dañar el calentador.
9. Todo calentador contiene piezas que se calientan y pueden producir arcos voltaicos o chispas. No lo use en áreas donde se utilice o almacene gasolina, pintura o vapores o líquidos inflamables.
10. Use este calentador sólo como se describe en este manual. Todo otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

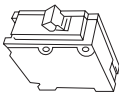
⚠ ¡CONOZCA EL VOLTAJE DE SU HOGAR! ⚠

Si no se siente cómodo al trabajar con la electricidad, tender cables del suministro eléctrico o instalar un cortacircuito, consulte a un técnico eléctrico calificado. Cerciórese de que la alimentación esté apagada en el panel de desconexión principal cada vez que realice labores en el calentador. Se pueden producir lesiones graves o electrocución por la descarga eléctrica.

- ¡REVISE EL CORTACIRCUITO! Si va a reemplazar un calentador existente, revise las etiquetas del calentador antiguo y use el mismo voltaje.

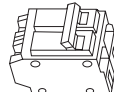
cortacircuito de polo único

120 voltios



cortacircuito de polo doble

240 voltios



ADVERTENCIA: Conectar un calentador a un voltaje mayor al que aparece en su etiqueta de clasificación destruirá la unidad y podría iniciar un incendio.

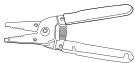
El calentador no funcionará correctamente si se conecta a un voltaje inferior al que se indica en su etiqueta de clasificación.

¿Tiene consultas? Llame a nuestro equipo de respaldo técnico en Vancouver, Washington sin costo al **855.223.3887** o fuera de los EE UU **360.693.2505**

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

1. Todo trabajo y materiales eléctricos deben cumplir con el Código Eléctrico Nacional ("NEC", por su sigla en inglés), con la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional ("OSHA", por su sigla en inglés) y con todos los códigos estatales y locales.
2. Use conductores de cobre solamente.
3. NO instale el calentador directamente sobre la tina o lavamanos. NO lo instale en la zona de la ducha. El fabricante recomienda instalar el calentador por lo menos a 2 pies (61 cm) de distancia para evitar el contacto con el agua.
4. Se recomienda un circuito derivado protegido con un interruptor con pérdida a tierra (ground fault circuit interrupter, GFCI) cuando se instala en un área húmeda o mojada.
5. El calentador debe instalarse contra una superficie rígida.
6. NO instale el calentador en ningún lugar donde la descarga de aire pueda estar bloqueada de alguna manera.
7. Para reducir el riesgo de incendio, no almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca del calentador.
8. Conecte el cable de conexión a tierra al tornillo de conexión a tierra provisto. Mantenga todos los objetos extraños fuera del calentador.

HERRAMIENTAS NECESARIAS



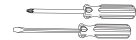
Pelacables



Conectores de alambre aislados



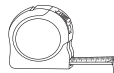
Tornillos apropiados



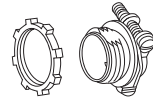
Destornillador Phillips y plano



Taladro y brocas



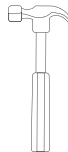
Cinta métrica



Conector de conducto de 1/2"



Voltímetro



Martillo

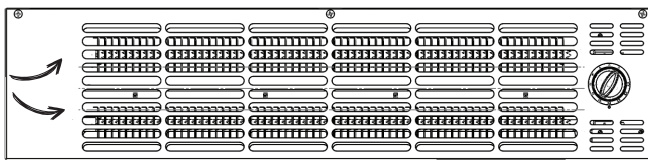


Localizador de puntales

COMPONENTES DEL CALENTADOR

VISTA SUPERIOR (FP102 EN LA IMAGEN)

elemento calentador



termostato incorporado

desconexiones de seguridad por alta temperatura

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

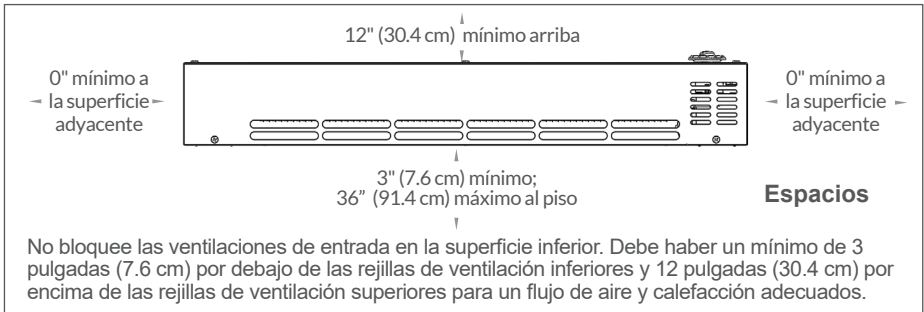
PANORAMA GENERAL

El calentador está diseñado específicamente para la protección contra heladas. De acuerdo con el Código Eléctrico Nacional (NEC), ANSI/NFPA 70, está aprobado para su uso en ubicaciones no clasificadas (no peligrosas) como salas de bombas, edificaciones para equipo y espacios reducidos. No está aprobado para calefacción residencial, para brindar comodidad.

Los modelos FP052TB Y FP102TB se pueden conectar a 240 o 208 voltios.

El modelo FP051TB es únicamente para 120 voltios. No dé por hecho que la potencia es de 120 voltios solo porque los cables son de color blanco y negro.

El calentador modelo FP debe ser instalado por un instalador calificado de acuerdo con estas instrucciones y todos los códigos locales o, en su defecto, de acuerdo con las últimas ediciones del Código Residencial Internacional y el Código Eléctrico Internacional. Siempre desconecte el calentador de su fuente de energía antes de darle servicio. Asegúrese de que el calentador esté instalado en un lugar que permita un fácil acceso para su reparación y mantenimiento.



Monte el calefactor en una pared rígida y resistente al fuego como una hoja de metal, tablaroca u hormigón. Hay seis agujeros ubicados en la superficie de montaje en la parte posterior del calefactor. Utilice cualquier par de orificios que estén tan separados como sea práctico.

En todas las aplicaciones, el calentador debe montarse en un espacio con ventilación adecuada y aislamiento a tierra que cumpla o exceda los códigos de construcción locales.

En los casos en que el espacio sea reducido y no le permita estar de pie, móntelo en el muro de cimentación de hormigón. El calentador se puede montar en ladrillo o en un bloque de concreto. En ausencia de un código de construcción local, el calentador solo se puede montar con las siguientes condiciones en un espacio reducido:

1. Solo se deben utilizar los espacios reducidos debajo de las unidades de vivienda.
2. El piso del espacio reducido, la cubierta del suelo y los materiales aislantes de la pared deben ser ignífugos.

¡CONOZCA EL VOLTAJE y COMPRUEBE EL INTERRUPTOR! Todos los calentadores requieren tres cables de alimentación. Para el cableado de 120 voltios, tendrá 1 cable activo, 1 neutro y 1 a tierra. Para el cableado de 240 y 208 voltios, tendrá 2 cables activos, 1 a tierra y no se necesita cable neutro.

1. Apague la alimentación eléctrica. Si es necesario, instale un nuevo disyuntor y enrute los cables eléctricos al calentador.
2. Retire la cubierta. Las conexiones de los cables se hacen en el lado izquierdo del calentador.
3. Instale todos los conductos y conectores necesarios (no incluidos). Se pueden utilizar conductos rígidos o flexibles. Deje 6 pulgadas (15.2 cm) de cableado de suministro disponible para conectar al calentador. El cableado de campo debe incluir un cable a tierra conectado al interior de la caja de conexiones.
4. Pase los cables de suministro a través del conducto dejando cables de 6 pulgadas. Conecte un cable de suministro a uno de los cables del calentador con un conector de cable (no incluido).
 - a. Para 240 y 208 voltios, independientemente del cable del calefactor que use. Ambos cables de alimentación (el blanco y el negro) están activos. Envuelva los cables de alimentación (de color blanco) con cinta negra para identificar que están activos.
 - b. Para 120 voltios, conecte el cable de alimentación neutro (blanco) al cable blanco del calentador.
5. Conecte el cable de suministro restante al cable del calentador restante con un conector de cable (no incluido).
6. Instale la cubierta. Vuelva a conectar la alimentación de energía en el panel de desconexión principal.

OPERACIÓN DEL CALENTADOR

1. Cerciórese de que la instalación esté completa antes de encender el calentador.
2. No haga funcionar la unidad sin la cubierta.
3. No manipule el cierre de seguridad por alta temperatura.
4. La perilla del calentador tiene un rango de temperatura de 40°F (4°C) a 85°F (30°C).
5. El calentador no calentará si se gira completamente en sentido contrario a las manecillas del reloj.

Instalación completa

Luego de la instalación, encienda el calentador en el ajuste máximo y déjelo funcionar durante **30 minutos**. Puede que salga un poco de humo, ya que el elemento inicialmente quema residuos de fábrica.

Si el calentador muestra signos de recalentamiento, como un brillo rojo o bien se calienta reiteradamente de manera inusual y se apaga, apague el cortacircuito de inmediato y revise la sección "CONOZCA SU VOLTAJE", o bien llámenos.

Si se disyunta la desconexión de seguridad por alta temperatura más de una vez al día, reemplace el calentador.

Cómo hacer funcionar el calentador

El calentador se controla con el termostato incorporado ubicado en el extremo derecho del calentador. El termostato tiene un rango de temperatura de 40°F (4°C) a 85°F (30°C) y comienza en el segundo punto más pequeño.

IMPORTANTE: El calentador no funcionará si se ajusta al punto más pequeño del selector.

Dado que cada aplicación es única, ajuste el termostato sobre el segundo punto para satisfacer sus requerimientos particulares. **Con este calentador no es posible usar un termostato de pared.**

MANTENIMIENTO DEL CALENTADOR

Limpie el calentador por lo menos cada 6 meses o según sea necesario. El calentador debe inspeccionarse cada 6 meses o más si las condiciones lo justifican. Es esencial que el calentador no funcione con una acumulación de polvo, suciedad o residuos en el calentador o dentro de la cámara de calentamiento.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

1. Desconecte la alimentación en el panel de desconexión principal.
2. Espere a que el calentador se enfríe.
3. Retire la cubierta y limpie con un paño húmedo.
4. Limpie cuidadosamente la cámara de calentamiento con una aspiradora. No toque la celosía de ventilación del elemento calentador.
5. Coloque la cubierta nuevamente y asegúrela.
6. Vuelva a conectar la alimentación en el panel de desconexión principal.

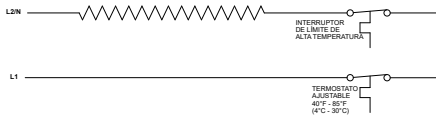
Todo servicio distinto a la limpieza debe realizarlo un representante de servicio autorizado.

Desconexión de seguridad por alta temperatura

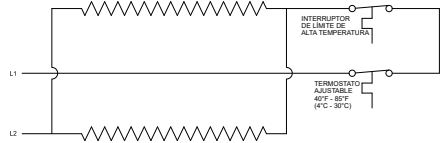
Todos los calentadores de protección contra heladas vienen con un cierre de seguridad de alta temperatura incorporado que detiene el flujo de electricidad al calentador si se calienta demasiado en el interior. Esto se restablece automáticamente después del enfriamiento.

DIAGRAMAS DE CABLEADO CALENTADOR INTERNO

FP051T FP052T (elemento único)



FP102T (elemento dual)



GARANTÍA

Para lograr una operación más eficaz y segura y prolongar la vida útil del calentador, lea la Guía del Propietario y siga las instrucciones de mantenimiento. Si no le da el mantenimiento adecuado al calentador invalidará la garantía y puede hacer que el aparato funcione incorrectamente.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS: Cadet reparará o reemplazará todo calentador Frost Protection (FP) que se determine esté averiado en un plazo de dos años a partir de la fecha de compra.

Estas garantías no son pertinentes para:

1. Daños que sufra el producto por instalación o voltaje de suministro incorrectos;
2. Daños que sufra el producto por mantenimiento incorrecto, uso indebido, abuso, accidente o alteraciones;
3. El uso de accesorios o componentes no autorizados constituye una alteración e invalida las garantías. Consulte el sitio web de Cadet o bien llame al servicio al cliente al 855.223.3887 o 360.693.2505 para ver una lista de los accesorios y componentes autorizados.

4. La garantía de Cadet se limita a la reparación o reemplazo.

5. En caso de que Cadet decida reemplazar alguna pieza del producto Cadet, los repuestos se registrarán por las mismas garantías del producto. La instalación o reemplazo de los repuestos no modifica ni prolonga las garantías vigentes. El reemplazo o reparación de todo producto o pieza Cadet no origina ningún tipo de nueva garantía.

Si durante el período de garantía usted considera que su producto Cadet presenta defectos, comuníquese con Cadet para obtener instrucciones sobre cómo tramitar la reparación o el reemplazo del producto.

Repuestos y Servicio

En cadetheat.com/parts-service encontrará información sobre dónde obtener repuestos y servicio.

Si no se siente cómodo al trabajar con la electricidad, tender cables del suministro eléctrico o instalar un cortacircuito, consulte a un técnico eléctrico calificado.



Reduzca-Reutilice-Recicle

Este producto está hecho principalmente de materiales reciclables. Puede reducir la cantidad de carbono que contribuye al medio ambiente reciclando este producto al término de su vida útil. Comuníquese con su centro local de reciclaje para obtener mayores instrucciones al respecto.

Para registrar su producto, visite cadetheat.com/product-registration